

## Zpráva ze zahraniční služební cesty

Jméno účastníka cesty	<b>Jindřiška Pospíšilová</b>
Pracoviště – instituce, adresa	Národní knihovna ČR, Klementinum 190, 110 01 Praha 1
Pracoviště – zařazení	ved. Odd. referenčních a meziknihovnických služeb / OS
Důvod cesty	IFLA konference 2006 (včetně doprovodné akce) Účast na jednání IFLA Document Delivery and Resource Sharing Section
Místo – město	<b>Soul</b>
Místo – země	<b>Jižní Korea</b>
Datum (od-do)	<b>14.8.-26.8.2006</b>
Podrobný časový harmonogram	Odjezd: 14.8. 2006 Doprovodný seminář: 15.-17.8.2006 Jednání IFLA: 18.8.-25.8.2006 Návrat: 26.8.2006
Spolucestující z NK	Mgr. Marie Balíková
Finanční zajištění	NK ČR, grant G31 (dr. Stoklasová)
Cíl cesty	IFLA 2006 včetně doprovodného semináře <ul style="list-style-type: none"> <li>• účast na jednání Sekce pro dodávání dokumentů a sdílení zdrojů (členka od roku 2003)</li> <li>• účast na semináři k problematice doplňování a sdílení informačních zdrojů a referenčních služeb</li> <li>• návštěva výstavy spojené s konferencí se zaměřením na online zdroje a nástroje pro budování portálu a oborových bran, zdroje a nástroje pro DDS</li> <li>• diskuse se zahraničními kolegy o problematice ILL, DDS a online zdrojů (využívání, zapojení)</li> <li>• účast na přednáškách k problematice ILL, DDS a elektronických zdrojů, včetně budování portálů (nová kvalita služeb pro uživatele)</li> <li>• účast na přednáškách k problematice referenčních služeb včetně možností uplatnění marketingu v knihovnách a vzdělávacích metod uživatelů</li> <li>• upevnění odborných kontaktů a navázání kontaktů nových</li> </ul> <b>Cíl cesty byl splněn.</b>
Program a další podrobnější informace	<b>účast na jednání sekce:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• programová náplň 10. konference ILDS v Singapuru, organizační zajištění ze strany sekce, téma a příprava programu</li> <li>• programová náplň pro konferenci IFLA 2007 Durban</li> <li>• příprava semináře jako doprovodného programu IFLA 2007 pro region Afriky – téma: „Using technology to improve interlending and resource sharing services“</li> <li>• aktualizace informací o sekci – www, informační letáky (odpovědnost za překlady do češtiny a pomoc při překladech do ruštiny)</li> <li>• rozdělení úkolů souvisejících s aktualizací doporučení</li> </ul>

IFLA pro MMS a DDS (zasílání požadavků pomocí e-mailu a faxu – sjednocení, obecná doporučení – nový materiál) – příprava materiálu na zimní zasedání v Lisabonu 2007

- souhrnná zpráva o činnosti sekce
- služba Ask an expert
- souhrnná zpráva o IFLA Voucher Schema – překlady letáku do různých jazyků včetně češtiny

#### **Doprovodný seminář**

- byl organizován třemi sekcemi - Acquisition and Collection Development, Document Delivery and Resource Sharing a Reference and Information Services
- zaměření na otázky doplňování a využívání online zdrojů, licenční politiky, sdílení zdrojů prostřednictvím neviditelného webu, vzájemného prolínání referenčních a meziknihovnických služeb a otázky budování online referenčních služeb – více článků na <http://www.ikaros.cz> - říjen 2006
- prohlídka nově otevřené knihovny pro děti a mládež (National Library for Children and YOUTH Adult) – otevřena v červnu 2006 – více informací o knihovně v propagačních materiálech dostupných v Referenčním centru

#### **IFLA konference**

- účast na Open Session sekce Document Delivery and Resource Sharing – téma vzdělávání pracovníků meziknihovnických služeb – příklady vzdělávacích programů z Nového Zélandu, Austrálie a USA - ze všech příspěvků vyplynulo, že jen pravidelným a etodicky dobře zajištěným školením pracovníků této oblasti lze zajistit využívání všeho, co nám nabízejí informační technologie
- problematika autorského práva, problematika SW řešení administrativních modulů – RSM systémy
- účast na Open Session k problematice referenčních služeb – téma ve smyslu marketing jako nástroj rozvoje referenčních online služeb – příklady z Řecka, Číny, Keni a Jižní Koreji – před zavedením jakékoli online služby je třeba znát odpovědi na otázky typu – komu je služba určena, co je cíl služby, jaké SW řešení, ...atd.
- účast na dalších přednáškách týkajících se služeb knihoven souvisejících se zpřístupněním heterogenních informačních zdrojů především z hlediska oborových bran (SW řešení podobná našemu – časté využívání SW MetaLib a SFX , verze 3 - používají mnohé další státy – Finsko, Austrálie, Holandsko,...) včetně ukázek nových metod vzdělávání uživatelů – použití SW nástrojů k vytvoření animací a projekcí (pro srovnání

	<p>používáme v JIB program Captivate pro tvorbu animací)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• účast na semináři k otázkám marketingu a použití nástrojů marketingu k analýze rozvoje služeb knihovny - použité metody vždy vychází z podmínek konkrétní instituce/služby, konečný výsledek – analýza je pomocníkem konkrétní knihovny, výběr metod a postupů pro konkrétní analýzu</li> <li>• doprovodná výstava – nové zdroje a služby poskytovatelů - význam z hlediska využití a zapojení do portálů (finanční aspekty) – vzdálený přístup do online zdrojů patří mezi základní standardní služby knihovny</li> </ul>
Přivezené materiály	<ul style="list-style-type: none"> <li>• konferenční program a další materiály – uskladněné v kanceláři č. 73 (ORMS)</li> <li>• tištěný program kongresu IFLA 2006, elektronická verze je k dispozici na <a href="http://www.ifla.org/IV/ifla72/Programme2006.htm">http://www.ifla.org/IV/ifla72/Programme2006.htm</a></li> </ul>
Datum předložení zprávy	5.10. 2006
Podpis předkladatele zprávy	